

meg minket és kegyesen hallgass meg. A mi Urunk.

mémenter exáudi. Per Dóminum nostrum.

Prefáció a karácsonyi, 561. 1.

Áldozásra. (Zsolt. 97, 3.) A föld határai mind látják Istenünknek szabadítását.

Communio. (Psalm. 97, 3.) Vidérunt omnes fines terrae, salutáre Dei nostri.

Áldozás utáni imádság. Ez az egyesülés tisztítson meg minket, Urunk, a bűntől: és a boldogságos Szűz Máriának, Isten anyjának közbenjárása tegyen minket a mennyei orvosság részesévé. Ugyanazon.

Postcommunio. Haec nos commúnio, Dómine, purget a crimine: et, intercedente beáta Vírgine Del Genitrice María, caeléstis remédii fáciat esse consórtes. Per eúdem Dóminum nostrum Jesum Christum.

Jézus szentséges Nevének ünnepe.

A Kiskarácsonnyal szoros összefüggésben áll az Úr Jézus szent Nevének ünnepe, melyet, ha január 2—6-ika közé esik vasárnap, akkor ezen vasárnapon, ha pedig ilyen nincs, akkor január 2-án kell megilnepelni. Üdvösségünk e névben van, azért tiszteljük mi is az Egyházzal és hívjuk e szent Nevet a bűnök elleni harcokban segítségünkre. Főként ne hagyjuk elveszni ezt a szép köszöntést: «Laudetur Jesus Christus — in aeternum. Amen.» Aki az ősi katolikus üdvözlést: Dicsértessék a Jézus Krisztus-t használja, mindannyiszor 50 napi és halála óráján a megkivánt föltételek teljesítése mellett (XIII. Kelemen pápa 1759. évi szept. 5-én kiadott rendelete szerint) teljes búcsút nyerhet. Ez ünnepen és ennek nyolcada alatt teljes búcsút nyerhet, ki meggyónik, megáldozik, legalább kis misét hallgat és templomot látogatva, Ő Szentsége szándékára néhány Miatyánkot és Üdvözléyet imádkozik. (IX. Pius, 1866.)

Bevonulásra. (Filip. 2, 10-11.)

Jézus nevében hajoljon meg minden térd az égieké, a földieké és az alvilágiaké és minden nyelv vallja meg, hogy az Úr Jézus Krisztus az Atyaisten dicsőségében van. (Zs. 8, 2.) Uram, mi Urunk! mily csodálatos az egész világon a te neved! ♪. Dicsőség.

Könyörgés. Isten, te egyszülött Fiadat az emberi nem megváltójává ren-

Introitus. (Phil. 2, 10-11.)

In nómine Jesu omne genu flectátur, caeléstium, terréstrium, et infernórum: et omnis lingua confiteátur, quia Dóminus Jesus Christus in glória est Dei Patris. (Ps. 8, 2.) Dómine, Dóminus noster, quam admirábile est nomen tuum in universa terra! ♪. Glória Patri.

Oráció. Deus, qui unigéntium Fílium tuum constitulsti humáni géneris

delted és megparancsoltad, hogy Jézusnak nevezzék: engeddd kegyelmesen, hogy akinek szent nevét tiszteljük a földön, annak látásán is örvendezhessünk a menyekben. Ugyanazon.

Szentlecke az apostolok cselekedeteiből. (4, 8-12.)

Ama napokban: Péter eltelve Szentlélekkel, így szólt: Fejei a népnek és ti vének halljátok! Ha mi ma a beteg emberen véghezvitt jótétemény miatt kerülünk ítélkezés alá, hogy miáltal épült ez fel, vegyétek tudomásul mindnyájan ti és Izrael egész népe, hogy a mi Urunknak, a názáreti Jézus Krisztusnak neve által, kit ti keresztre feszítettetek, kit Isten feltámasztott halottaiból, őáltala áll ez itt előttetek egészségesen. Ez az a kő, melyet ti, mint építők elvetettetek, mely szegletfő lett és nincsen üdvösség senki másban. Mert más név nem is adatott az embereknek az ég alatt, amelyben üdvözlünk kellene.

Átvonulásra. (Zs. 105, 47.) Szabadíts meg minket, Urunk, Istenünk, és gyűjts össze minket a nemzetek közül, hogy hálát adhassunk szent nevednek és dicsekedhessünk dicséreteddel. *℣.* (Iz. 63, 16.) Te vagy Uram, a mi Atyánk s Megváltónk, a te neved öröktől fogva van.

Alleluja, alleluja! *℣.* (Zs.

Salvatórem, et Jesum vocári jussisti: concède propítius; ut, cujus sanctum nomen venerámur in terris, ejus quoque aspéctu perfruámur in caelis. Per eúdem Dóminum.

Léctio Actuum Apostolorum. (4, 8-12.)

In diébus illis: Petrus, repletus Spíritu Sancto, dixit: Principes pópuli et senióres, audíte: Si nos hódie dijudicámur in benefácto hóminis infirmi, in quo iste salvus factus est, notum sit ómnibus vobis, et omni plebi Israel: quia in nómine Dómini nostri Jesu Christi Nazaréni, quem vos crucifixístis, quem Deus suscitávit a mórtuis, in hoc iste astat coram vobis sanus. Hic est lapis, qui reprobátus est a vobis aedificántibus: qui factus est in caput ánguli: et non est in álio áliquo salus. Nec enim áliud nomen est sub caelo datum homínibus, in quo opórteat nos salvos fieri.

Graduale. (Ps. 105, 47.) Salvos fac nos, Dómine Deus noster, et cógrega nos de natió nibus: ut confiteámur nómini sancto tuo, et gloriémur in glória tua. *℣.* (Isaí. 63, 16.) Tu, Dómine, Pater noster, et Redemptor noster: a saeculo nomen tuum.

Allelúja, allelúja. *℣.* (Ps.

144, 21.) Az Úr dicséretét hirdesse szám és minden élő áldja szent nevét! Alleluja!

A szent evangélium ugyanaz, mint újév ünnepén, 136. l.

Felajánlásra. (Zs. 85, 12, 5.) Teljes szívemből dicsérlek, Uram, én Istenem és mindörökké magasztalom nevedet: mert te, Uram, jóságos és kegyes vagy: nagyirgalmú mindazokhoz, kik téged segítségül hívnak, Alleluja!

Csendes imádság. Áldásod, kegyelmes Isten, mely minden teremtményt meg-elevenít, szentelje meg, kérünk, ez áldozatunkat, melyet neked Fiad, a mi Urunk Jézus Krisztus nevének dicsőségére felajánlunk, hogy az szent Fölséged előtt kedves legyen dicséretedre, és nekünk is használjon az üdvösségre. Ugyanazon.

Prefáció a karácsonyi, 561. l.

Áldozásra (Zs. 85, 9-10.) A nemzetek, melyeket alkottál, mindnyájan eljönnek és leborulnak Uram, előtted, és dicsőltik nevedet: mert nagy vagy te, és csodákat művelsz; csak te vagy az Isten. Alleluja!

Áldozás utáni imádság. Örök, mindenható Isten, ki minket alkottál és megváltottál, tekintsd kegyesen könyörgéseinket és méltóztassál nyájas és kegyes arccal fogadni ennek

144, 21.) Laudem Dómin loquétur os meum, et benedicat omnis caro nomen sanctum ejus. Allelúja.

Offertorium. (Ps. 85, 12 et 5.) Confitébor tibi, Dómine Deus meus, in toto corde meo, et glorificábo nomen tuum in aetérnum: quóniam tu, Dómine, suávis et mitis es: et multae misericórdiae ómnibus invocántibus te, allelúja.

Secreta. Benedictio tua, clementissime Deus, qua omnis víget creatúra, sanctíficet, quaesumus, hoc sacrificium nostrum, quod ad glóriam nóminis Filii tui, Dómini nostri Jesu Christi, offérimus tibi: ut majestáti tuae placére possit ad laudem, et nobis proficere ad salutem. Per eúndem Dóminum Jesum Christum.

Communio. (Ps. 85, 9-10.) Omnes gentes quascúmque fecisti, vénient, et adorábunt coram te, Dómine, et glorificábunt nomen tuum: quóniam magnus es tu, et fáciens mirabilia: tu es Deus solus. Allelúja.

Postcommunio. Omnípotens aetérne Deus, qui creásti et redemísti nos, respice propítius vota nostra: et sacrificium salutáris hóstiae, quod in honórem nóminis Filii tui, Dómini no-

az üdvöthozó áldozatnak bemutatását, melyet Fiad, Jézus Krisztus, a mi Urunk nevének tiszteletére hoztunk Fölséged elé, hogy kegyelmed belénk öntetvén, Jézus dicsőséges neve alatt örvendhessünk annak, hogy nevünk az örök kiválasztásnál fogva a mennyekben föl van jegyezve. Ugyanazon.

stri Jesu Christi, majestati tuae obtulimus, placido et benigno vultu suscipere digneris; ut gratia tua nobis infusa, sub glorióso nómine Jesu, aeternae praedestinationis titulo gaudeámus nómina nostra scripta esse in caelis. Per eúndem Dóminum nostrum Jesum Christum, Filium tuum.

Január 2: Szent István első vértanu nyolcada.

(A szentmise, mint az ünnepen, 114. l., az ott közölt változásokkal.)

Január 3: Szent János apostol ünnepének nyolcada.

(A szentmise, mint az ünnepen, 118. l., az ott közölt változásokkal.)

Január 4: Aprószentek ünnepének nyolcada.

(A szentmise, mint az ünnepen, 121. l., az ott közölt változásokkal.)

Január 5: Vízkereszt (háromkirályok) vigiliája.

A mai evangélium kettős tanulságot rejt számunkra. Megtanuljuk belőle egyrészt Szent József alázatos engedelmisségét, hogy követésére buzduljunk; másrészt megismerhetjük, hogy mennyi elrejtett szépség tárul fel a liturgiában, ha megértjük azt. Mert ez az evangélium már bevezetés a holnapi ünnephez, amikor az isteni Gyermekek kinyílvánítja Isten-voltát az egész világ előtt. — Már Szent Hilárius szerint a pogányok megtérését jelentette az Üdvözítő Egyiptomba menekülése és visszatérése.

A mai napon üli az Egyház Szent Teleszforusz emlékét is, ki mint pápa 127—137 között kormányozta az Egyházat és vértanuként halt meg Rómában.

A szentmise ugyanaz, mint a karácsony nyolcada alatti vasárnapon, 125. l., az alábbiak kivételével:

2. könyörgés: megemlékezés Szent Teleszforuszról a Si diligis kezdetű szentmise könyörgésével. 1248. l.

3. könyörgés: a Szent Szűzről, 131. l.

✠ A szent evangélium szakasza Szent Máté szerint.
(2, 19-23.)

✠ Sequéntia sancti Evangelii sec. Matthaeum.
(2, 19-23.)

Az időben: Mikor Heródes meghalt, íme az Úr anygala megjelenék Józsefnek álmában Egyiptomban,

In illo tempore: Defuncto Heróde, ecce Angelus Dómini apparuit in somnis Joseph in Aegypto, dicens: